

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 205/2014 НА КОМИСИЯТА

от 4 март 2014 година

за установяване на единни условия за изпълнението на Регламент (ЕС) № 1260/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно европейската демографска статистика по отношение на разпределенията на данните, сроковете и ревизирането на данните

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1260/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 20 ноември 2013 г. относно европейската демографска статистика⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1260/2013 се установява обща правна уредба за разработването, изготвянето и разпространението на европейски статистически данни за населението и основните демографски събития.
- (2) За да се гарантира, че представяните от държавите членки данни за населението и основните демографски събития по силата на Регламент (ЕС) № 1260/2013 са висококачествени, съпоставими и съгласувани, и за да се осигури възможност за изготвяне на надеждна обзорна информация за целия Съюз, данните следва да бъдат представяни в разпределения (дезагрегирани).
- (3) Ето защо данните следва да бъдат представяни на Комисията разпределени по териториални единици съгласно Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS)⁽²⁾.
- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета на Европейската статистическа система,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Предмет**

С настоящия регламент се установяват единни условия по отношение на разпределенията на данните, изисквани по силата на Регламент (ЕС) № 1260/2013, както и по отношение на сроковете за представяне на данните и ревизирането на тези данни.

Член 2**Определения**

Прилагат се определенията, установени в Регламент (ЕС) № 1260/2013. За целите на настоящия регламент се прилагат и следните определения:

⁽¹⁾ ОВ L 330, 10.12.2013 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 154, 21.6.2003 г., стр. 1.

- а) „възраст“ към определена дата (или референтен момент, или дата на събитието) е периодът от време между датата на раждане и съответната дата, изразен в навършени години;
- б) „държава на раждане“ на дадено лице е държавата на обичайното местопребиваване (в сегашните ѝ граници, ако има такава информация) на майката на лицето към датата на раждането, или при липса на такова сведение — държавата (в сегашните ѝ граници, ако има такава информация), в която е настъпило раждането;
- в) „държава на раждане на майката“ е „държавата на раждане“ на майката;
- г) „гражданство“ означава специфичната правна връзка между дадено лице и неговата държава, придобита по рождение или чрез натурализация, независимо дали посредством декларация, избор, брак или по друг начин в съответствие с националното законодателство;
- д) „поредност на раждането на живо дете“ е числото, изразяващо поредността на настоящото раждане на живо дете спрямо всички предишни раждания на живи деца на майката;
- е) „месец на настъпване“ е календарният месец на настъпване на събитието;
- ж) „година на раждане“ е календарната година на настъпване на раждането;
- з) „държава членка“ е държава, която е членка на Европейския съюз към края на референтната година.

Член 3**Разпределения и статистически таблици**

Разпределенията на данните, които трябва да бъдат представени на Комисията (Евростат) по силата на Регламент (ЕС) № 1260/2013, са изложени в приложение I.

Статистическите таблици, които трябва да бъдат представени на Комисията (Евростат), са изложени в приложение II.

Член 4**Срокове**

1. Всяка година държавите членки представят на Комисията (Евростат) предварителни данни за общия брой на населението, общия брой на ражданията на живи деца и общия брой на умираанията на национално ниво съгласно приложение II, точка 1 в срок от шест месеца от края на референтната година.

2. Всяка година държавите членки представят на Комисията (Евростат) данни на национално и регионално ниво съгласно приложение II, точка 2 и съответните стандартни референтни метаданни (съгласно определението за структурата на метаданните, установено за структурата на метаданните Euro SDMX) за референтната година в срок от 12 месеца от края на референтната година.

3. Всяка година държавите членки представят на Комисията (Евростат) предварителни месечни данни за общия брой на ражданията на живи деца и общия брой на умираанията в съответствие с приложение II, точка 3, като всяка категория обхваща най-малко първите шест месеца от референтната година, в срок до 30 ноември на същата референтна година.

Член 5

Ревизиране на данните

1. Държавите членки информират Комисията (Евростат) за всяко планирано ревизиране на представените по силата на

член 4, параграф 2 данни най-късно една седмица преди публикуването на ревизираните данни в съответната държава членка.

2. Държавите членки представят ревизираните данни на Комисията (Евростат) най-късно една седмица след публикуването им.

3. Държавите членки гарантират, че представените на Комисията (Евростат) ревизирани данни са в съответствие с общия набор от данни, представен по силата на член 4, параграф 2.

Член 6

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 март 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

РАЗПРЕДЕЛЕНИЯ НА ДАННИТЕ

За дезагрегирането на статистическите данни, изисквани по силата на Регламент (ЕС) № 1260/2013, се използват представените по-долу разпределения.

Категорията „неизвестен“ (съответно „неизвестна“ и „неизвестно“) трябва да съдържа под 5 % от случаите в категорията „общо“ за съответното разпределение.

1. Възраст

Възраст	Разпределение с ниска степен на подробност	Разпределение с висока степен на подробност
Идентификация	AGE.L	AGE.H
(0)	Общо	Общо
(1)	Под 5 години	
(1.1)		Под 1 година
(1.2)		1 година
(1.3)		2 години
(1.4)		3 години
(1.5)		4 години
(2)	От 5 до 9 години	
(2.1)		5 години
(2.2)		6 години
(2.3)		7 години
(2.4)		8 години
(2.5)		9 години
(3)	От 10 до 14 години	
(3.1)		10 години
(3.2)		11 години
(3.3)		12 години
(3.4)		13 години
(3.5)		14 години
(4)	От 15 до 19 години	
(4.1)		15 години
(4.2)		16 години
(4.3)		17 години
(4.4)		18 години
(4.5)		19 години

Възраст	Разпределение с ниска степен на подробност	Разпределение с висока степен на подробност
Идентификация	AGE.L.	AGE.H.
(5)	От 20 до 24 години	
(5.1)		20 години
(5.2)		21 години
(5.3)		22 години
(5.4)		23 години
(5.5)		24 години
(6)	От 25 до 29 години	
(6.1)		25 години
(6.2)		26 години
(6.3)		27 години
(6.4)		28 години
(6.5)		29 години
(7)	От 30 до 34 години	
(7.1)		30 години
(7.2)		31 години
(7.3)		32 години
(7.4)		33 години
(7.5)		34 години
(8)	От 35 до 39 години	
(8.1)		35 години
(8.2)		36 години
(8.3)		37 години
(8.4)		38 години
(8.5)		39 години
(9)	От 40 до 44 години	
(9.1)		40 години
(9.2)		41 години
(9.3)		42 години
(9.4)		43 години
(9.5)		44 години

Възраст	Разпределение с ниска степен на подробност	Разпределение с висока степен на подробност
Идентификация	AGE.L.	AGE.H.
(10)	От 45 до 49 години	
(10.1)		45 години
(10.2)		46 години
(10.3)		47 години
(10.4)		48 години
(10.5)		49 години
(11)	От 50 до 54 години	
(11.1)		50 години
(11.2)		51 години
(11.3)		52 години
(11.4)		53 години
(11.5)		54 години
(12)	От 55 до 59 години	
(12.1)		55 години
(12.2)		56 години
(12.3)		57 години
(12.4)		58 години
(12.5)		59 години
(13)	От 60 до 64 години	
(13.1)		60 години
(13.2)		61 години
(13.3)		62 години
(13.4)		63 години
(13.5)		64 години
(14)	От 65 до 69 години	
(14.1)		65 години
(14.2)		66 години
(14.3)		67 години
(14.4)		68 години
(14.5)		69 години

Възраст	Разпределение с ниска степен на подробност	Разпределение с висока степен на подробност
Идентификация	AGE.L.	AGE.H.
(15)	От 70 до 74 години	
(15.1)		70 години
(15.2)		71 години
(15.3)		72 години
(15.4)		73 години
(15.5)		74 години
(16)	От 75 до 79 години	
(16.1)		75 години
(16.2)		76 години
(16.3)		77 години
(16.4)		78 години
(16.5)		79 години
(17)	От 80 до 84 години	
(17.1)		80 години
(17.2)		81 години
(17.3)		82 години
(17.4)		83 години
(17.5)		84 години
(18)	От 85 до 89 години	
(18.1)		85 години
(18.2)		86 години
(18.3)		87 години
(18.4)		88 години
(18.5)		89 години
(19)	От 90 до 94 години	
(19.1)		90 години
(19.2)		91 години
(19.3)		92 години
(19.4)		93 години
(19.5)		94 години

Възраст	Разпределение с ниска степен на подробност	Разпределение с висока степен на подробност
Идентификация	AGE.L	AGE.H
(20)	От 95 до 99 години	
(20.1)		95 години
(20.2)		96 години
(20.3)		97 години
(20.4)		98 години
(20.5)		99 години
(21)	100 и повече години (*)	
(21.1)		100 години
(21.2)		101 години
(21.3)		102 години
(21.4)		103 години
(21.5)		104 години
(21.6)		105 години
(21.7)		106 години
(21.8)		107 години
(21.9)		108 години
(21.10)		109 години
(21.11)		110 и повече години (**)

(*) Данните, разпределени по петгодишни възрастови групи (AGE.L), се изискват до интервала „100 и повече години“; въпреки това Евростат ще разпространява данни по петгодишни възрастови групи само до интервала „90 и повече години“ (на ниво 3 по общата класификация на териториалните единици за статистически цели — NUTS).

(**) Данните, разпределени по възраст по отделни години (AGE.H), се изискват до групата „110 и повече години“; въпреки това Евростат ще разпространява данни по възраст по отделни години само до групата „100 и повече години“ (на национално ниво и ниво 2 по NUTS).

Категорията „неизвестна“ не се използва. Случаите, в които възрастта не е известна, се преразпределят според най-достоверните приблизителни оценки на национално равнище.

2. Възраст на майката

Възраст на майката	Разпределение с ниска степен на подробност	Разпределение с висока степен на подробност
Идентификация	AGM.L	AGM.H
(0)	Общо	Общо
(1)	14 или по-малко години	14 или по-малко години
(2)	От 15 до 19 години	
(2.1)		15 години
(2.2)		16 години

Възраст на майката	Разпределение с ниска степен на подробности	Разпределение с висока степен на подробности
Идентификация	AGM.L	AGM.H
(2.3)		17 години
(2.4)		18 години
(2.5)		19 години
(3)	От 20 до 24 години	
(3.1)		20 години
(3.2)		21 години
(3.3)		22 години
(3.4)		23 години
(3.5)		24 години
(4)	От 25 до 29 години	
(4.1)		25 години
(4.2)		26 години
(4.3)		27 години
(4.4)		28 години
(4.5)		29 години
(5)	От 30 до 34 години	
(5.1)		30 години
(5.2)		31 години
(5.3)		32 години
(5.4)		33 години
(5.5)		34 години
(6)	От 35 до 39 години	
(6.1)		35 години
(6.2)		36 години
(6.3)		37 години
(6.4)		38 години
(6.5)		39 години
(7)	От 40 до 44 години	
(7.1)		40 години
(7.2)		41 години

Възраст на майката	Разпределение с ниска степен на подробност	Разпределение с висока степен на подробност
Идентификация	AGM.L	AGM.H
(7.3)		42 години
(7.4)		43 години
(7.5)		44 години
(8)	От 45 до 49 години	
(8.1)		45 години
(8.2)		46 години
(8.3)		47 години
(8.4)		48 години
(8.5)		49 години
(9)	50 и повече години	50 и повече години
(99)	Неизвестна	Неизвестна

3. Държава на раждане

Държава на раждане	Единно разпределение
Идентификация	COB.M
(0)	Общо
(1)	Родени в държавата
(2)	Родени в друга държава
(2.1)	Родени в друга държава членка
(2.2)	Родени извън ЕС
(9)	Неизвестна

4. Държава на раждане на майката

Държава на раждане на майката	Единно разпределение
Идентификация	СВМ
(0)	Общо
(1)	Родени в държавата
(2)	Родени в друга държава
(2.1)	Родени в друга държава членка
(2.2)	Родени извън ЕС
(9)	Неизвестна

5. Гражданство

Гражданство	Единно разпределение
Идентификация	СОС.М.
(0)	Общо
(1)	Граждани на държавата
(2)	Граждани на друга държава
(2.1)	Граждани на друга държава членка
(2.2)	Граждани на държава, която не е членка на ЕС
(3)	Без гражданство
(9)	Неизвестно

Лице с две или повече гражданства се отнася само към една държава, която се определя по следния ред на приоритет:

- представяща данните държава; или
- ако лицето не е гражданин на представящата данните държава — друга държава членка; или
- ако лицето не е гражданин на друга държава членка — друга държава, която не е членка на ЕС.

В случай на двойно гражданство, когато и двете държави са членки на ЕС, но нито една от тях не е представящата данните държава, държавите членки определят в коя група да бъде отнесено лицето.

6. Гражданство на майката

Гражданство на майката	Единно разпределение
Идентификация	ССМ
(0)	Общо
(1)	Гражданки на държавата
(2)	Гражданки на друга държава
(2.1)	Гражданки на друга държава членка
(2.2)	Гражданки на държава, която не е членка на ЕС
(3)	Без гражданство
(9)	Неизвестно

Технически спецификации както при признака „гражданство“.

7. Географски район

Географски район:	Разпределение с ниска степен на подробност	Разпределение със средна степен на подробност	Разпределение с висока степен на подробност
Идентификация	GEO.L	GEO.M	GEO.H
Обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS)	Ниво 0 по NUTS (територията на държавата)	Всички географски названия от ниво 2 по NUTS или регион за статистически цели	Всички географски названия от ниво 3 по NUTS или регион за статистически цели
(99999)		Неизвестен	Неизвестен

Използва се версията на класификацията NUTS или класификацията на регионите за статистически цели, която е в сила към края на референтната година.

8. Поредност на раждането на живо дете (биологическо)

Поредност на раждането на живо дете	Единно разпределение
Идентификация	LBO
(0)	Общо
(1)	Първо
(2)	Второ
(3)	Трето
(4)	Четвърто и следващо
(9)	Неизвестен

В случаите, когато при едно раждане се ражда повече от едно дете, всяко живородено дете се брой поотделно. При това преброяване не се включват мъртвородените деца и не се взема предвид дали всичките раждания на живи деца са били брачни или извънбрачни, дали са от настоящи или предишни признати от закона съжителства между две лица, нито дали живородените деца са живи или починали към референтната дата, нито дали живеят с майка си, или не.

9. Месец на настъпване

Месец на настъпване	Единно разпределение
Идентификация	МОС
(0)	Общо
(1)	Януари
(2)	Февруари
(3)	Март
(4)	Април
(5)	Май
(6)	Юни
(7)	Юли
(8)	Август
(9)	Септември
(10)	Октомври
(11)	Ноември
(12)	Декември
(99)	Неизвестен

10. Пол

Пол	Единно разпределение
Идентификация	SEX
(0)	Общо
(1)	Мъже
(2)	Жени

Категорията „неизвестен“ не се използва. Случаите, в които полът не е известен, се преразпределят според най-достоверните приблизителни оценки на национално равнище.

11. Година на раждане

Година на раждане	Единно разпределение
Идентификация	YOB.N
(0)	Общо
(1)	Референтна година
(2)	Референтна година – 1
(3)	Референтна година – 2
(4)	Референтна година – 3
(5)	Референтна година – 4
(6)	Референтна година – 5
(7)	Референтна година – 6
(8)	Референтна година – 7
(9)	Референтна година – 8
(10)	Референтна година – 9
(11)	Референтна година – 10
(12)	Референтна година – 11
(13)	Референтна година – 12
(14)	Референтна година – 13
(15)	Референтна година – 14
(16)	Референтна година – 15
(17)	Референтна година – 16
(18)	Референтна година – 17
(19)	Референтна година – 18
(20)	Референтна година – 19
(21)	Референтна година – 20
(22)	Референтна година – 21
(23)	Референтна година – 22
(24)	Референтна година – 23
(25)	Референтна година – 24
(26)	Референтна година – 25
(27)	Референтна година – 26
(28)	Референтна година – 27

Година на раждане	Единно разпределение
Идентификация	УОВ.Н
(29)	Референтна година – 28
(30)	Референтна година – 29
(31)	Референтна година – 30
(32)	Референтна година – 31
(33)	Референтна година – 32
(34)	Референтна година – 33
(35)	Референтна година – 34
(36)	Референтна година – 35
(37)	Референтна година – 36
(38)	Референтна година – 37
(39)	Референтна година – 38
(40)	Референтна година – 39
(41)	Референтна година – 40
(42)	Референтна година – 41
(43)	Референтна година – 42
(44)	Референтна година – 43
(45)	Референтна година – 44
(46)	Референтна година – 45
(47)	Референтна година – 46
(48)	Референтна година – 47
(49)	Референтна година – 48
(50)	Референтна година – 49
(51)	Референтна година – 50
(52)	Референтна година – 51
(53)	Референтна година – 52
(54)	Референтна година – 53
(55)	Референтна година – 54
(56)	Референтна година – 55
(57)	Референтна година – 56
(58)	Референтна година – 57
(59)	Референтна година – 58
(60)	Референтна година – 59

Година на раждане	Единно разпределение
Идентификация	УОВ.Н
(61)	Референтна година – 60
(62)	Референтна година – 61
(63)	Референтна година – 62
(64)	Референтна година – 63
(65)	Референтна година – 64
(66)	Референтна година – 65
(67)	Референтна година – 66
(68)	Референтна година – 67
(69)	Референтна година – 68
(70)	Референтна година – 69
(71)	Референтна година – 70
(72)	Референтна година – 71
(73)	Референтна година – 72
(74)	Референтна година – 73
(75)	Референтна година – 74
(76)	Референтна година – 75
(77)	Референтна година – 76
(78)	Референтна година – 77
(79)	Референтна година – 78
(80)	Референтна година – 79
(81)	Референтна година – 80
(82)	Референтна година – 81
(83)	Референтна година – 82
(84)	Референтна година – 83
(85)	Референтна година – 84
(86)	Референтна година – 85
(87)	Референтна година – 86
(88)	Референтна година – 87
(89)	Референтна година – 88
(90)	Референтна година – 89
(91)	Референтна година – 90
(92)	Референтна година – 91

Година на раждане	Единно разпределение
Идентификация	УОВ.Н
(93)	Референтна година – 92
(94)	Референтна година – 93
(95)	Референтна година – 94
(96)	Референтна година – 95
(97)	Референтна година – 96
(98)	Референтна година – 97
(99)	Референтна година – 98
(100)	Референтна година – 99
(101)	Референтна година – 100
(102)	Референтна година – 101
(103)	Референтна година – 102
(104)	Референтна година – 103
(105)	Референтна година – 104
(106)	Референтна година – 105
(107)	Референтна година – 106
(108)	Референтна година – 107
(109)	Референтна година – 108
(110)	Референтна година – 109
(111)	Референтна година – 110 или по-ранна година (*)

(*) Данните, разпределени по отделни години на раждане (УОВ.Н), се изискват до групата „Референтна година – 110 или по-ранна година“; въпреки това Евростат ще разпространява данни по отделни години на раждане само до групата „Референтна година – 100 или по-ранна година“ (на национално ниво и ниво 2 по NUTS).

Категорията „неизвестна“ не се използва. Случаите, в които годината на раждане не е известна, се преразпределят според най-достоверните приблизителни оценки на национално равнище.

12. Година на раждане на майката

Година на раждане на майката	Единно разпределение
Идентификация	УВМ
(0)	Общо
(1)	Референтна година – 14 или по-късна година
(2)	Референтна година – 15
(3)	Референтна година – 16
(4)	Референтна година – 17
(5)	Референтна година – 18

Година на раждане на майката	Единно разпределение
Идентификация	УВМ
(6)	Референтна година – 19
(7)	Референтна година – 20
(8)	Референтна година – 21
(9)	Референтна година – 22
(10)	Референтна година – 23
(11)	Референтна година – 24
(12)	Референтна година – 25
(13)	Референтна година – 26
(14)	Референтна година – 27
(15)	Референтна година – 28
(16)	Референтна година – 29
(17)	Референтна година – 30
(18)	Референтна година – 31
(19)	Референтна година – 32
(20)	Референтна година – 33
(21)	Референтна година – 34
(22)	Референтна година – 35
(23)	Референтна година – 36
(24)	Референтна година – 37
(25)	Референтна година – 38
(26)	Референтна година – 39
(27)	Референтна година – 40
(28)	Референтна година – 41
(29)	Референтна година – 42
(30)	Референтна година – 43
(31)	Референтна година – 44
(32)	Референтна година – 45
(33)	Референтна година – 46
(34)	Референтна година – 47
(35)	Референтна година – 48
(36)	Референтна година – 49
(37)	Референтна година – 50 или по-ранна година
(99)	Неизвестна

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СТАТИСТИЧЕСКИ ТАБЛИЦИ

1. Данни по член 4, параграф 1

Таблица	Заглавие	Разпределения, които трябва да бъдат използвани за комбиниране
POPDB	Население	GEO.L
LVBDB	Раждания на живи деца	GEO.L
DTHDB	Умирения	GEO.L

2. Данни по член 4, параграф 2

Таблица	Заглавие	Разпределения, които трябва да бъдат използвани за комбиниране
POP01	Брой на населението по възраст, пол и регион (ниво 2) на местопребиваване	GEO.M, AGE.H, SEX
POP02	Брой на населението по възраст, пол и регион (ниво 3) на местопребиваване	GEO.H, AGE.L, SEX
LVB01	Раждания на живи деца по месец на настъпване	GEO.L, MOC
LVB02	Раждания на живи деца по възраст на майката, година на раждане на майката и регион (ниво 2) на местопребиваване на майката	GEO.M, AGM.H, YBM
LVB03	Раждания на живи деца по възраст на майката и регион (ниво 3) на местопребиваване на майката	GEO.H, AGM.L
LVB04	Раждания на живи деца по възраст на майката, година на раждане на майката и държава на раждане на майката	GEO.L, AGM.H, YBM, CBM
LVB05	Раждания на живи деца по възраст на майката, година на раждане на майката и гражданство на майката	GEO.L, AGM.H, YBM, CCM
LVB06	Раждания на живи деца по възраст на майката, година на раждане на майката и пореден номер на раждането на живо дете	GEO.L, AGM.H, YBM, LBO
LVB07	Раждания на живи деца по възраст на майката, година на раждане на майката и пол на новороденото	GEO.L, AGM.H, YBM, SEX
DTH01	Умирения по месеци на настъпване	GEO.L, MOC
DTH02	Умирения по пол, възраст, година на раждане и регион (ниво 2) на местопребиваване	GEO.M, SEX, AGE.H, YOB.H
DTH03	Умирения по пол, възраст и регион (ниво 3) на местопребиваване	GEO.H, SEX, AGE.L
DTH04	Умирения по пол, възраст, година на раждане и държава на раждане	GEO.L, SEX, AGE.H, YOB.H, COB.M
DTH05	Умирения по пол, възраст, година на раждане и гражданство	GEO.L, SEX, AGE.H, YOB.H, COC.M

3. Данни по член 4, параграф 3

Таблица	Заглавие	Разпределения, които трябва да бъдат използвани за комбиниране
LVBNC	Раждания на живи деца по месец на настъпване	GEO.L, MOC
DTHNC	Умирения по месец на настъпване	GEO.L, MOC